

Йозеф Хабер: «У Сумах, ніби вдома!»

■ Виявляється, відкрити щось нове та незвичне можна і в занадто рідному та знайомому. Через призму своїх вражень поляк Йозеф Хабер у нещодавно презентованій книзі «Сумські етюди» запропонував сумчанам подивитися на рідне місто зовсім із іншого боку.

ЛІДІЯ БАРКОВА

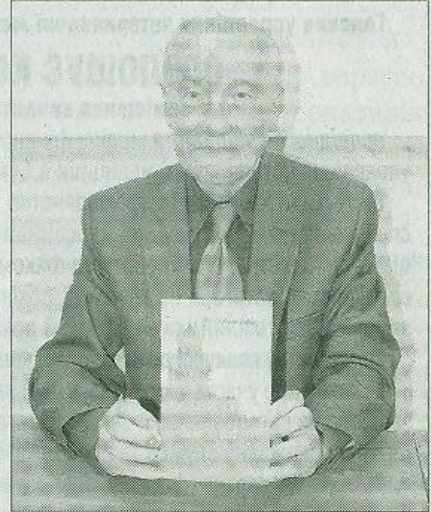
«Сумські етюди» - мало не єдина книга про Суми за досить тривалий час, написана іноземним автором. Йозеф Хабер – людина широких обдарувань, фахівець в області міжнародних відносин і менеджменту, почесний професор Української академії банківської справи НБУ. Плідна співпраця з цим сумським вишем частково і стала для автора поштовхом до написання книги у жанрі «coffee table book» (простий для сприйняття текст, розбитий на блоки, що часто супроводжується ілюстраціями).

У 14 розділах видання розповідається про основні моменти з історії Сумщини, її найвідоміших діячів. Через вуаль вражень автора з тонким гумором говориться про основні проблеми міста: іноді

жорстокий «хардкор» у маршрутках або непроста ситуація з дорогами.

- Нещодавно їхали з Борисполя до Сум. Проїжджаючи славетне історичне місто Ромен, перевірили на собі «особливості» давно невідремонтованих доріг. Настільки давно, що проїжджу частину в цьому місці можна віднести до когорти пам'ятників міста, - з усмішкою розповідає Йозеф Хабер.

За кордоном більшість сприймає Суми як прикордонну провінцію. Для читачів же «Сумських етюдів» автор позиціонує місто в системі координат Нью-Йорку, Парижу та Александрії. Йозеф Хабер порівнює сумські жовті маршрутки з нью-йоркськими таксі, надає перевагу «Моні Лізі» у вишій сорочці над паризькою, піднімає до висот Александрійської бібліотеки



Сумську обласну, що вразила автора своїм активним життям та багатством літератури.

- Чому я обрав саме місто Суми? Все дуже просто: тут я себе почуваю, ніби вдома. Роботу над книгою завершив буквально за три тижні. Бо писати про Суми – це для мене відпочинок, - наголосив автор.

«Сумські етюди» стали чудовим подарунком до Дня міста. Поки що книга видана польською мовою. Але за словами проректора УАБС НБУ Алли Ярової, вже є домовленість, щоб до Різдва перекласти її українською мовою. Отож, уже незабаром сумчани за чашечкою чаю зможуть переглянути «Сумські етюди».